

## 2017년도 전북대학교 글로벌브릿지

## (다문화학생 초4~중3) 교육생 모집 공고

전라북도 지역 다문화 학생들의 과학, 수학 및 리더십 향상을 위하여 2012년부터 'WAO! Project' 교육 프로그램을 운영하고 있는 저희 글로벌브릿지 사업단은 3년 연속 한국연구재단에서 최우수평가를 받았습니다. 우리 지역의 과학, 수학 꿈나무들을 지원하는 교육사업 6차 년도를 맞이하여 '글로벌브릿지 교육생 모집'을 다음과 같이 공고하오니, 수학과 과학을 좋아하는, 전라북도 다문화 학생들의 많은 관심과 도전을 바랍니다.

2017년 05월 05일

전북대학교 글로벌브릿지 사업단장

## 1. 사업 개요

- 사업 목적
  - 현재 다문화 자녀들이 성장과 함께 겪을 수 있는 어려움(정체성 확립, 전문적 학업증진교육, 진로 탐색과정)을 덜어주고 '어디에도 소속될 수 없는 존재'가 아닌 '**두 문화를 융합할 수 있고 수용할 수 있는 포용력 있는 존재**'로 성장하도록 교육하기 위하여 '**We Are the One! (WAO!)**'프로젝트 실시
- 교육 기간 : 2017.07.15.~2018.01.31.  
(여름캠프 07.31.~08.04. / 4박5일, 학기중교육 : 1학기 1회& 2학기 6회 / 총 7회 )
- 지원 자격
  - 지원자의 부모 중 한쪽이 외국 국적자이거나 귀화를 통하여 한국 국적을 취득하였으며 출신국에 상관없이 다문화 가정 학생으로 품행이 단정하여 학교장의 추천을 받은 학생
  - 현재 거주지가 전북지역이면서 소재 초등학교 4학년부터 중학교 3학년 재학생 중 지원 분야(과학과 수학)에서 호기심과 잠재력이 있다고 인정되는 자 (기초생활수급자, 농어촌지역 학생 등 우선순위 선발 : 30% 이내)

## 2. 모집공고 및 원서접수

- 모집 공고
  - 각급 학교 **다문화 담당 교사에게 전자공문** 발송됨(원서 양식)
  - 전북대학교 글로벌브릿지 사업단 **홈페이지 공고**  
(<http://www.gbdu.ac.kr> → 선발안내 → 원서교부)
- 신청 기간 : **2017.05.15.(월)~2017.05.31.(수)**
- 신청 방법
  - 우편 및 방문접수 : 전주시 덕진구 백제대로 567(건물번호 6-3) 사범대학 1과학관 410호  
글로벌브릿지 사업단
  - 전자메일 접수 : [gbdu@jbnu.ac.kr](mailto:gbdu@jbnu.ac.kr)
  - 팩스 접수 : (063)270-4726
- 제출 서류
  - 입학원서 및 수험표(지정 양식/자필 서명 필수)
  - 자기소개서, 개인정보 활용 동의서(지정 양식/자필 서명 필수)
  - 다문화 가정을 증빙할 수 있는 자료(가족관계 증명서/ 전자메일 접수시, 스캔하여 파일 첨부)

\* 1차 합격자 발표 : 2017.06.09.(금) 오후4시, 합격생&amp;부모님 개별 문자 통보

\*\* 2차 전형(면접) : 2017.06.17.(토) 자기소개 및 면접 실시, 면접일시와 장소는 학생&amp;부모님 안내문자 발송

\*\*\* 최종 합격자 발표 : 2017.06.28.(수) 오후4시 선정심사위원회의 입학 사정 후, 최종 합격 개별 문자 통보

※ 자세한 사항은 첨부파일 참고하시고, 문의처 : 270-4725 (글로벌브릿지 사업단)

## 2017 年度 全北大学校 跨国桥

### (多元化家庭 小学 4 年级~~中学 3 年级) 招生公告

为了提高全罗北道地区多元化家庭学生的科学, 数学以及领导力 从 2012 年开始运营 "WHO! Project" "教育节目的跨国桥事业团" 是在我们全北地区支援数学, 科学, 梦之树的教育项目 迎来了第6 年度 "2017年度 跨国桥 招生征集"时期。希望全罗北道的多元化家庭学生积极参与。

2017 年 05月 05 日

全北大学校 跨国桥(Global Bridge) 事业团团长

#### 1. 事业 概要

##### ➤ 事业目的

现在的多元化家庭子女的成长过程中面临的困难(确立认同感, 增进专业学业教育, 探讨前途过程)等等 为了减轻分担这些困难 为了成长过程中教育多文化子女。不是“哪个地方的所属也不是的存在”而是“能融化, 收用, 容纳两个文化的包容力的存在”我们实施了“WA O!)教育项目。

##### ➤ 教育时间: 2017年. 07. 15.~2018年. 01. 31

(夏令营 07. 31~08. 04, 4天5夜, 学期中 教育/1学期 总1回, 2学期 总6回)

##### ➤ 支援 资格

支援者的父母中其中一人是外国国籍或通过归化取得了韩国国籍, 不关出处国是哪里, 只要是多元化家庭的学生中品行优秀 得到学校校长的推荐就可以。

2017学年度 现在居住区 湖南地区所在的小学 4 年级到中学 3 年级在校生中, 支援分区中好奇心和潜在力 得到认同的学生

#### 2. 招生公告和申请

##### ➤ 招生公告

申请样式 发送到各级学校多元化担当老师的电子邮箱

全北大学校 跨国桥事业团 网页公告

(<http://www.gb.edu.ac.kr>) 招生指南-➤ 申请书交付

##### ➤ 申请期限: 2017年. 05. 15 (星期一)~2017年. 05. 31 (星期三)

##### ➤ 申请方法

邮件和访问申请: 全州市 덕진구 백제대로 567(건물번호 6-3) 사범대학 1과학관 410호 글로벌 브릿지

电子邮箱 申请: [gb.edu@jbnu.ac.kr](mailto:gb.edu@jbnu.ac.kr)

传真 申请: (063) 270-4726

##### ➤ 提交 资料

入学申请书 准考证(指定样式 / 必须亲笔签字)

个人简历, 个人情报使用同意书(指定样式 / 必须 亲笔签字)

证明多元化家庭的资料(家庭关系证明书 / 电子邮箱申请, 扫描发送文件)

\* 1次合格者发表 : 2017年. 06. 09 (星期五) 下午4点, 合格者父母个别通告

\*\* 2次面试选拔 : 2017年. 06. 17 (星期六) 个人简历及实施面试,

面试时间和地点给家庭父母个别短信发送。

\*\*\* 终合格者发表 : 2017年, 06. 28 (星期三) 通过选定审查委员会的入学审查后, 最终合格者各别通报。

※ 详细内容请参考附加文件, 询问处: 270-4725 (跨国桥事业团)



## 2017 年度 全北大学グローバルブリッチ

### (多文化家庭 小学4～中学3) 教育生募集案内

全羅北道地域の多文化家庭学生の科学と数学及びリーダーシップの向上のために、2012年から「WAO!Project」教育プログラムを運営しているグローバルブリッチ事業団では、私達の地域の科学者、数学者を夢見る子供達を支援する教育プログラム事業の6年目を迎えるにあたり、「2017年度グローバルブリッチ教育生を募集しますので、全羅北道の多文化家庭学生である皆さんの多くの御参加をお待ちしてます。」

2017 年 05 月 05 日

全北大学 グローバルブリッチ事業団長

#### 1. 事業の概要

##### ➤ 事業の目的

①現在多文化家庭の子供達が、成長と共に経験する困難（自尊心、確立、専門的学業増進教育、進路探索過程）を減らし、何処にも所属できない存在ではなく、2つの文化を融合、受容することができ包容力のある存在として成長できるよう教育するために「We Are the One! (WAO!)」プロジェクト実施

##### ➤ 教育期間: 2017.07.15.~2018.01.31. (夏期キャンプ 07.31~08.04 泊5日、学期中教育/1学期全1回 1・2学期全7回)

##### ➤ 志願者資格

①志願者の父母の片方が外国国籍者であり、帰化を通じて韓国国籍を取得しており、出身国に関係なく多文化家庭の学生として行いが良く、校長の推薦を受けた学生

②2017年度現在の住所が湖南地域内の小学4年生から中学3年生までの在学生の中で、志願分野から好奇心と潜在力があるとされる者（生活保護者、農漁村地域の学生等優先順位選抜：30%以内）

#### 2. 募集案内及び願書受付

##### ➤ 募集案内

①各学校の多文化家庭担当の教師に電子公文を発送（願書の様式）

②全北大学グローバルブリッチ事業団ホームページに案内

(<http://www.gbedu.ac.kr> → 選抜案内 → 願書配布)

##### ➤ 申請期間: 2017.05.15.(月)~2017.05.31.(水)

##### ➤ 申請方法

①郵便及び訪問しての受付: 전주시 덕진구 백제대로 567(건물번호 6-3)사범대학 1과학관 410호

②電子メールでの受付: [gbedu@jbnu.ac.kr](mailto:gbedu@jbnu.ac.kr)

③ファックスでの受付: (063) 270-4726

##### ➤ 提出書類

①入学願書及び受験票（指定の様式/自筆署名必須）

②自己紹介、個人情報活用同意書（指定の様式/自筆署名必須）

③多文化家庭を証明できる資料（家族関係証明書/電子メールでの受付時、スキャンしファイル添付）

\* 1次合格者発表: 2017.06.09.(金)午後4時、合格者の親に個別メールで通知

\*\* 2次選考: 2017.06.17.(土) 自己紹介及び面接実施、面接の日時と場所は親に個別メールを発送

\*\*\* 最終合格者発表: 2017.06.28.(水)午後4時 選定審査委員会の入学査定後、最終合格者個別で通知

※ 詳しくは添付ファイルを参考にしてください。問い合わせ先: 270-4725 (グローバルブリッチ事業団)

**THÔNG BÁO TUYỂN HỌC SINH CHO CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC GLOBAL BRIDGE (học sinh gia đình đa văn hóa lớp 4 Tiểu học ~ lớp 3 Trung học cơ sở) CỦA TRƯỜNG ĐẠI HỌC CHONBUK NĂM 2017**

Nhằm chào đón năm thứ 4 của dự án chương trình Giáo dục giúp đỡ những mầm non Khoa học, Toán học của khu vực chúng ta, nằm trong chuỗi dự án Global Bridge, từ năm 2012 chúng tôi đã triển khai chương trình Giáo dục “WAO! Project” để nâng cao khả năng Khoa học, Toán học cũng như khả năng lãnh đạo của các em học sinh gia đình đa văn hóa khu vực tỉnh Jeollabukdo, sau đây chúng tôi xin được “thông báo tuyển sinh cho chương trình Giáo dục Global Bridge năm 2017”, rất mong nhận được sự hưởng ứng của các em học sinh gia đình đa văn hóa tỉnh Jeollabukdo.

Ngày 5 tháng 05 năm 2017  
Trường ban dự án Global Bridge đã ký

**1. Sơ lược về dự án**

- Mục đích của dự án:
  - Nhằm chia sẻ những khó khăn có thể sẽ gặp phải trong quá trình trưởng thành của các con em gia đình đa văn hóa hiện nay (như nhận thực giới tính, giáo dục nâng cao học tập mang tính chuyên môn, quá trình tìm ra con đường tương lai) cũng như thực hiện dự án “We are the one! (WAO!) để giáo dục các em lớn lên trong suy nghĩ sự tồn tại của tôi không phụ thuộc vào một nơi nào đó mà là “sự tồn tại có sức linh hoạt có thể hoà hợp và đón nhận được cả hai nền văn hóa”.
- **Thời gian học: từ ngày 15/07/2017 ~ đến 31/01/2018 (cắm trại mùa hè ngày 31/07 ~ 04/08. 4 đêm 5 ngày, học kì 1, tổng 1 buổi, học kì 2, tổng 6 buổi.**
- Điều kiện đăng ký:
  - Một bên trong bố hoặc mẹ của người đăng ký phải có quốc tịch người nước ngoài hoặc đã đăng ký quốc tịch Hàn Quốc thông qua nhập tịch, và là học sinh gia đình đa văn hóa không phân biệt quốc gia, có phẩm chất đạo đức tốt và nhận được sự tiến cử của Hiệu trưởng trường đang học.
  - Là học sinh có địa chỉ cư trú hiện tại trong năm 2017 là khu vực Honam, được chứng nhận là đang học từ năm 4 trường tiểu học đến năm 3 trường Trung học cơ sở có tính ham học hỏi và có tiềm năng vào lĩnh vực muốn đăng ký. (ưu tiên những học sinh được nhận trợ cấp sinh hoạt từ nhà nước, học sinh vùng nông ngư nghiệp: trong 30%)

**2. Thông báo tuyển sinh hoặc tiếp nhận đơn đăng ký**

- Thông báo tuyển sinh:
  - Gửi thông báo cho giáo viên chủ nhiệm của các học sinh đa văn hóa của các trường (kèm mẫu đơn đăng ký)
  - Thông báo qua trang web của Global Bridge trường Đại học Chonbuk.  
(<http://www.gbedu.ac.kr> → 선발안내 → 원서교부)
- Thời gian đăng ký : **ngày 15.05.2017 (thứ hai) đến ngày 31.05.2017 (thứ sáu)**
- Cách đăng ký:
  - Gửi qua bưu điện hoặc trực tiếp đến đăng ký qua địa chỉ:  
전주시 덕진구 백제대로 567(건물번호 6-3) 사범대학 1과학관 410호 글로벌브릿지 사업단
  - Nộp hồ sơ đăng ký qua email: [gbedu@jbnu.ac.kr](mailto:gbedu@jbnu.ac.kr)
  - Fax : (063)270-4726
- Hồ sơ yêu cầu:
  - Đơn đăng ký nhập học hoặc phiếu dự thi (theo mẫu quy định/ phải ký tên bằng tay).
  - Bản tự giới thiệu bản thân, bản đồng ý sử dụng thông tin cá nhân (theo mẫu quy định/ ký tên bằng tay).
  - Giấy tờ có thể chứng minh được là gia đình đa văn hóa (giấy chứng nhận quan hệ gia đình/ khi nộp hồ sơ qua email thì phải scan ra rồi gửi file đính kèm).

\* Công bố trúng tuyển vòng 1: **4 giờ chiều ngày 09.06.2017** (thứ sáu), thông báo riêng cho bố mẹ của học sinh trúng tuyển.

\*\* Tuyển chọn vòng 2 : **Ngày 17.06.2017** (thứ bảy) giới thiệu bản thân hoặc phỏng vấn trực tiếp, thời gian và địa điểm phỏng vấn sẽ thông báo riêng cho bố mẹ của học sinh.

\*\*\* Công bố trúng tuyển : **4 giờ chiều ngày 28.06.2017** (thứ sáu), sau khi nhận được thông báo nhập học của Ủy viên ban chấm thi, chúng tôi sẽ thông báo riêng cho bố mẹ của học sinh trúng tuyển.

※ Thông tin cụ thể xin tham khảo ở file đính kèm, mọi thắc mắc xin liên hệ: **270-4725**



## 2017 Chonbuk National University

### Global-Bridge Center Student Opportunity

**(Qualifications:** Students should be from multi-cultural families with the grade level of 4<sup>th</sup> grade or higher in elementary school through 3<sup>rd</sup> grade in middle school)

Chonbuk National University Global-Bridge Center has been operating an educational program, entitled the "We Are the One! (WAO!) Project" since 2012 for under-served children from multi-cultural families in Chollabukdo province to improve their science, mathematics, and leadership skills.

This will be our sixth year and we have been supporting students who are prospective scientists and mathematicians. We are now accepting qualified students (as indicated above) as part of the 2017 Global-Bridge Center program. Those who are qualified and interested in this opportunity are strongly recommended to apply. Thank you!

May 5<sup>th</sup>, 2017

Chonbuk National University Global-Bridge Center Director

#### 1. The Project Summary

- To reduce difficulties and challenges (for example, identity establishment, professional support for educational improvement, and future career development) which multicultural-family children may face
- To educate and to provide help to multicultural-family children, so they would become **"ambassadors between the two cultures for the unification and harmonization"**, instead of being strangers who do not belong to any society

**(Summer Camp: July 31<sup>th</sup>-August 4<sup>th</sup> and total 7 times during spring/fall semester)**

- Students from multi-cultural families for whose one of their parents should be of a foreign nationality or a Korean citizen through naturalization
- Students who are recommended by their school principal because of their academic and behavioral performance
- Students with Chollabukdo residency in 2017 whose grade level is 4<sup>th</sup> grade or higher in elementary school through 3<sup>rd</sup> grade in middle school

- Students who has great potential and academic curiosity about science and mathematics
- Students from the families with low-income and/or agriculture & fishing occupations are prioritized for selection (30% or less)

## 2. Announcement and Submission of Applications

- An email announcement is sent to the multicultural-family teacher with an application form in each school
- Homepage announcement at Chonbuk National University Global-Bridge Center

(<http://www.gbdu.ac.kr> → **Selection Announcement** → **Distribution of Application Form**)

- Mail or Direct Visit to Center: Global-Bridge Center, Science I building #410, Educational College, Chonbuk National University, BaekJae-Daero 567 (Building number 6-3), Dukjingu, Chonju city, Chollabukdo
- Email: **gbdu@jbnu.ac.kr**
- Fax: (063) 270-4726
- 1) A completed application form and a certification for examination (an applicant should use a form provided from the Global-Bridge Center and a signature is necessary);
- 2) A biographical sketch and a disclaimer for the sharing of personal information (an applicant should use a form provided from the Global-Bridge Center and a signature is necessary);
- 3) An official document which can prove a qualified candidate is from a multi-cultural family (a family-relation document/it should be scanned and sent as an attachment for an email submission)

\* **1<sup>st</sup>selection announcement:** June 9<sup>th</sup>, Friday 2017 4p.m.

(It will be announced to parents of selected candidates individually.)

\*\* **2<sup>nd</sup>selection:** Self-introduction and interview on June 17<sup>th</sup>, Saturday 2017

(Interview date and location will be sent to parents of selected candidates individually through a text message.)

\*\*\* **Final selection:** June 28<sup>th</sup>, Wednesday 2017 – Chosen students from the selection committee will be contacted individually.

**Note:** See attached form for detailed information. Applicants with any inquiry or questions may contact Global-Bridge Center at (063) **270-4725**.